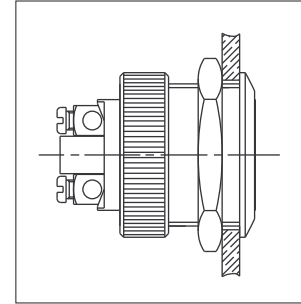


Esthétiques, robustes et durants

UG1410-F

- Inarrachables
- Anti-blocage : jeu réduit au niveau du bouton évitant l'insertion de corps étrangers
- Contact et mécanisme protégés contre l'écrasement
- Résistants au feu
- Longue durée de vie



Différents diamètres de canon et formes de bouton

Versions étanches

Indices de protection des versions étanches (poussoirs montés sur panneau vertical) : IP65 à IP67 ou IP69K selon les modèles

Modèles homologués UL/CSA

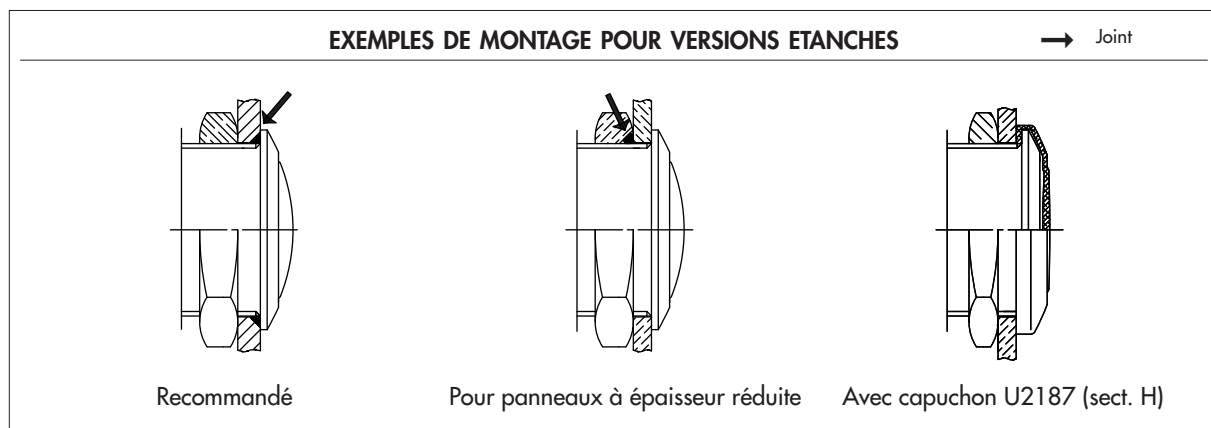
La série AV est une large gamme de poussoirs à grande robustesse, composée de 2 familles :

**LES POUSSOIRS ANTIVANDALES (pages B2-129 à B2-131)**

- Grande robustesse (résistance aux chocs IK08 (Ø 19 mm) et IK10 (Ø 22 mm))
- Bouton et canon : acier inoxydable
- Canon Ø 19 mm (.748) ou 22 mm (.866)

**LES POUSSOIRS DE SECURITE (pages B2-132 à B2-158)**

- Grande variété de modèles
- Bouton et canon : laiton nickelé, laiton chromé, laiton poli verni, acier inoxydable
- Canon Ø 16 mm (.629), 19 mm (.748), 22 mm (.866) ou 24 mm (.944)
- Marquages, modèles lumineux, modèles tactiles
- Nombreuses fonctions électriques (momentanés, à enclenchement)



**Dimensions** : first dimensions are in mm while inches are shown as bracketed numbers.



**Unité de conditionnement** : voir pages suivantes.



**Accessoires de fixation** : les accessoires standard et spéciaux sont présentés en section I.


















**Capuchons d'étanchéité** disponibles pour modèles à canon Ø 19 mm. Voir Section H.

# Série AV

## Poussoirs antivandales et poussoirs de sécurité

Guide de choix

								
Page	<b>B130</b>	<b>B131</b>	<b>B132</b>	<b>B133</b>	<b>B135</b>	<b>B138</b>	<b>B139, B152</b>	<b>B141</b>
<b>Caractéristiques générales</b>								
Antivandales (IK08/IK10)	X	X						
De sécurité			X	X		X	X	X
Homologation (option)	UL/CSA	UL/CSA			UL/CSA			
Étanchéité	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	IP65, IP69K	Jusqu'à IP67	Jusqu'à IP65
Lumineux							X	X
Marquage					X			
<b>Caractéristiques électriques</b>								
<b>Pouvoir de coupure maxi.</b>	2A 48VDC (4A 250VAC)*	2A 48VDC (4A 250VAC)*	0,2A 48VDC	1A 24VDC	2A 48VDC (4A 250VAC)*	5A 15VDC 5A 250VAC	1A 30VDC	2A 48VDC
Momentanés (NO)	X	X			X			
Momentanés (NO) tactiles			X					
Momentanés (NO/NC)						X	X	
A enclenchement				X				X
<b>Diamètre et forme</b>								
<b>Ø 16 (.629)</b>	Plat		AV063	AV061				
	Bombé		AV163	AV161				
<b>Ø 19 (.748)</b>	Plat	AV09			AV09	AV19LP	AV9	AV09..EA
	Bombé	AV19			AV19	AV19LB		AV19..EA
<b>Ø 22 (.866)</b>	Plat		AV03				AV3	
	Bombé		AV02					
<p>( ) * Voir homologations applicables</p>        								
Page	<b>B143</b>	<b>B145, B147</b>	<b>B149</b>	<b>B150</b>	<b>B150</b>	<b>B154</b>	<b>B156</b>	<b>B158</b>
<b>Caractéristiques générales</b>								
De sécurité	X	X	X	X	X	X	X	X
Homologation (option)			UL/CSA					
Étanchéité	Jusqu'à IP65	--> IP67, IP69K	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	Jusqu'à IP65	IP'65	IP65
Lumineux	X	X				X		
Marquage	X	X		X	X			
<b>Caractéristiques électriques</b>								
<b>Pouvoir de coupure maxi.</b>	50mA 24VDC	50mA 24VDC	2A 48VDC (4A 250VAC)*	2A 250VAC	3(1,5)A 250VAC	2A 48VDC	5A 250VAC	5A 250VAC
Momentanés (NO)			X					
Momentanés (NC)				X				
Momentanés (NO) tactiles	X	X						
Momentanés (NO/NC)							X	X
A enclenchement (visible)						X		
A enclenchement					X			
<b>Diamètre et forme</b>								
<b>Ø 19 (.748)</b>	Plat	AV09C7	AV9S					
	Bombé	AV19C7						
<b>Ø 22 (.866)</b>	Plat		AV3S	AV03	AV031200	AV044700	AV03..EA	AV22LP
	Bombé		AV02	AV02	AV021200		AV02..EA	AV22LB
<b>Ø 24 (.944)</b>	Plat							AV24LP
	Bombé							AV24LB
	Concave							AV24LC

- ❑ Grande robustesse :  
résistance aux chocs IK08 pour modèle Ø 19 mm  
et IK10 pour modèle Ø 22 mm

- ❑ Bouton et canon en acier inoxydable

- ❑ Homologués UL-CSA (corps longs seulement)

### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :
  - Contacts A : 4A 12Vcc, 500.000 cycles
  - Contacts C : 2A 48 Vcc, 10.000 cycles
- Résistance de contact initiale : 10 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 11 mm (.433) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Soudure au fer : 300°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 20 pièces (Ø 22) ou 40 pièces (Ø 19)

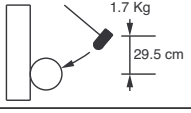
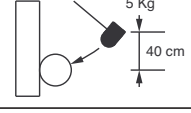
### MATERIAUX

- Corps : PBT
- Contacts : argent (A) ou laiton argenté (C)
- Canon : acier inoxydable
- Bouton : acier inoxydable

### DECOUPE

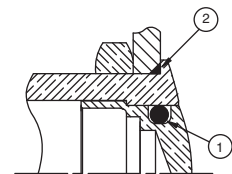
- Découpe du panneau :  
Ø 19,2 mm (.755)  
ou Ø 22,2 mm (.874)
- Pas mini. pour montage/matrice :  
30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

### ROBUSTESSE

	Modèle Ø 19 mm (.748)		Modèle Ø 22 mm (.866)	
Indice de protection suivant EN 50102 de juin 95 (NFC 20-015)		IK08 Energie de choc : 5 joules (5mN)		IK10 Energie de choc : 20 joules (20mN)
	Marteau rayon 25 mm		Marteau rayon 50 mm	

Robustesse de l'organe de manœuvre accrue par écrou ou butée mécanique.

### ETANCHEITE ( OPTION T )



Frontale (IP65)

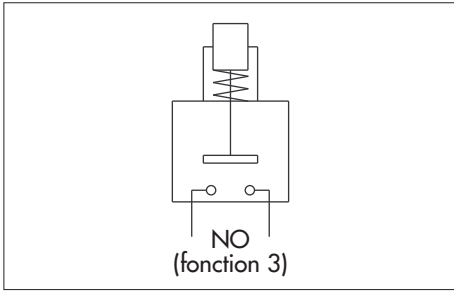
① joint intérieur ② joint extérieur

L'option N ne comporte ni ① ni ②.

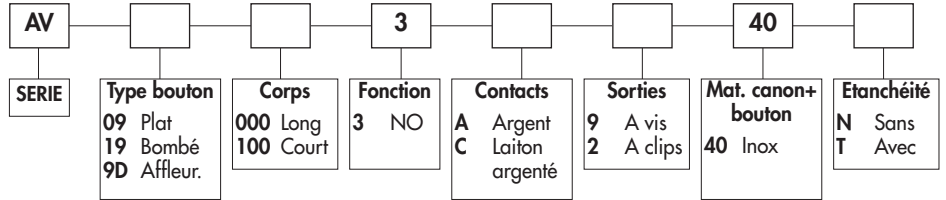
# Série AV

## Poussoirs antivandales Ø 19 mm

Momentanés (NO)



### GUIDE DE COMMANDE



B2

Dans les références suivantes, remplacer les • par les éléments choisis dans le guide de commande ci-dessus.

### Bouton plat - corps court - 48Vcc - AV09100

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



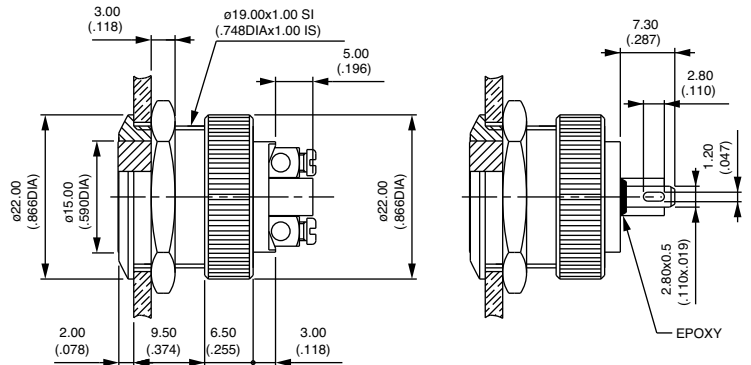
Cosses à vis  
AV091003•940•



Cosses à souder  
/ à clips  
AV091003•240•



Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



### Bouton plat - corps long - 4A 250Vca/8A 125Vca - UL/CSA - AV09000

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats

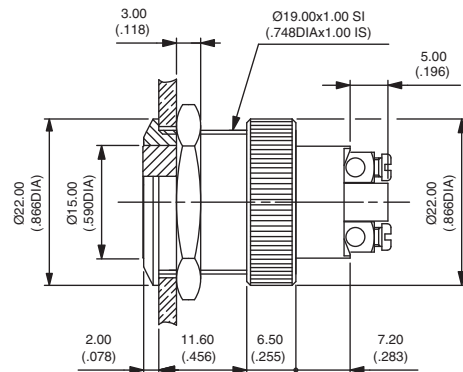


Cosses à vis  
AV090003A940•

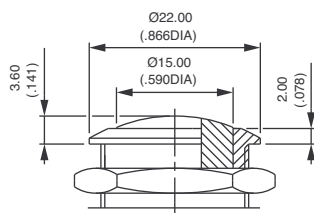


Pour des produits marqués UL-CSA,  
ajouter "UU" à la fin de la référence.

Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.

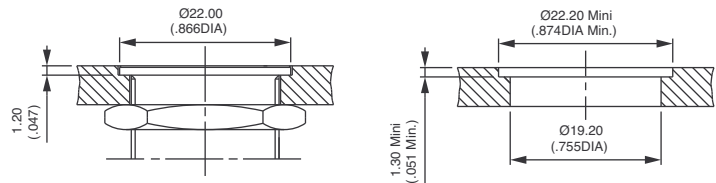


### Bouton bombé - AV19



Cosses à vis  
AV19•003•940•  
Cosses à souder / à clips (corps court seult)  
AV191003•240•

### Bouton affleurant - AV9D



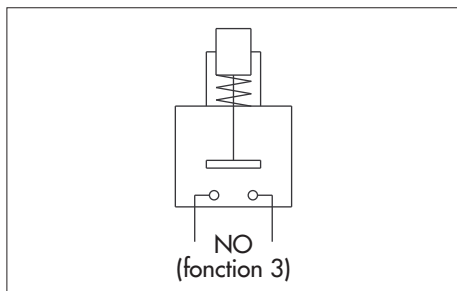
Cosses à vis  
AV9D•003•940•  
Cosses à souder / à clips (corps court seult)  
AV9D1003•240•

Découpe du panneau

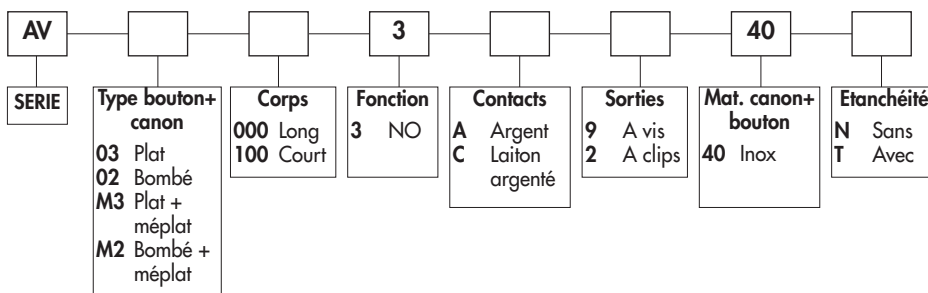
# Série AV

## Poussoirs antivandales Ø 22 mm

Momentanés (NO)



### GUIDE DE COMMANDE



Dans les références suivantes, remplacer les • par les éléments choisis dans le guide de commande ci-dessus.

### Bouton plat - corps court - 48Vcc - AV03100

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats



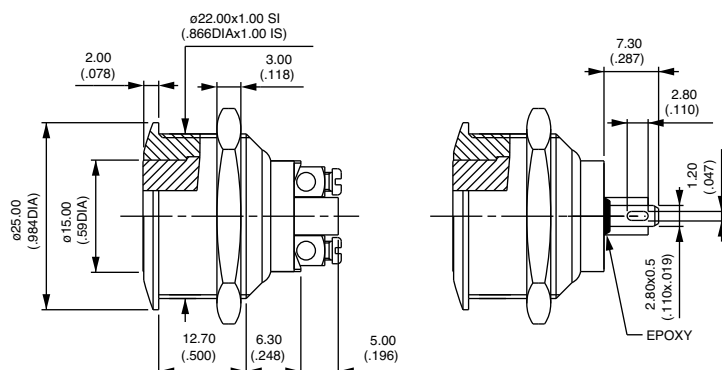
Cosses à vis  
AV031003•940•



Cosses à souder / à clips  
AV031003•240•



Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



### Bouton plat - corps long - 4A 250Vca/8A 125Vca - UL/CSA - AV03000

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats

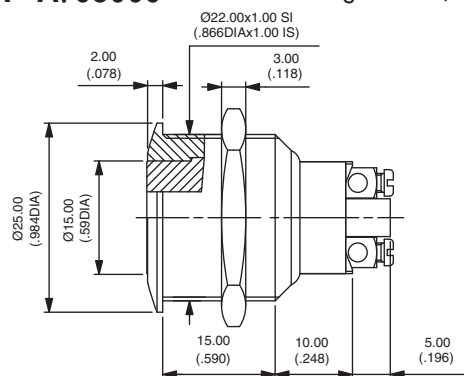


Cosses à vis  
AV030003A940•

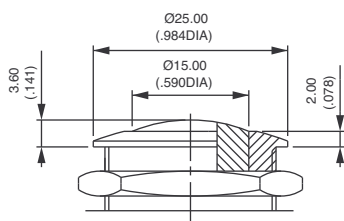


Pour des produits marqués UL-CSA, ajouter "UU" à la fin de la référence.

Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



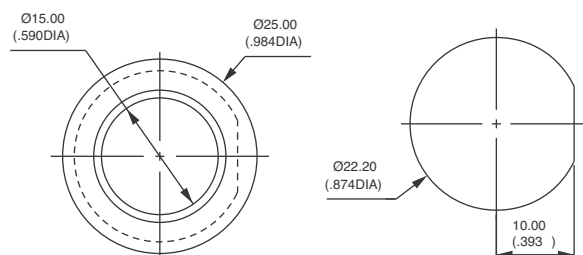
### Bouton bombé - AV02



Cosses à vis  
AV02•003•940•

Cosses à souder / à clips (corps court)  
AV021003•240•

### Canon avec méplat - AVM3 et AVM2



Bouton plat, cosses à vis  
AVM3•003•940•

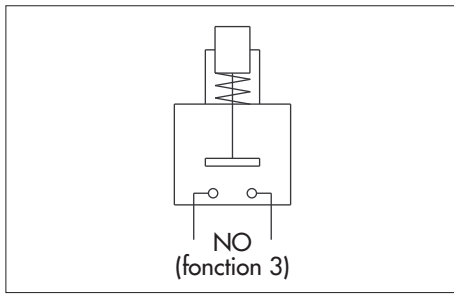
Bouton bombé, cosses à vis  
AVM2•003•940•

Découpe du panneau

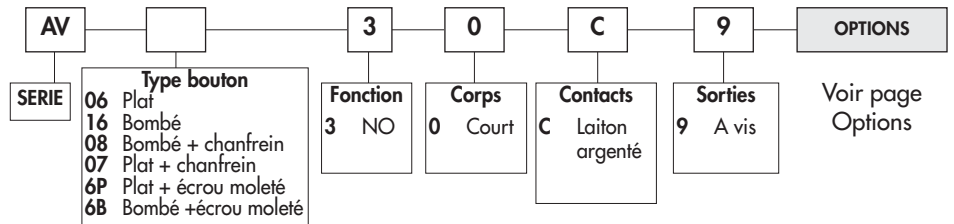
# Série AV

## Poussoirs de sécurité tactiles Ø 16 mm

Momentanés (NO)



### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Course : 1,60 mm (.063) ± 0,3 mm (.011)
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 200mA 48 Vcc - 100mA 48Vcc
- Résistance de contact initiale : 50 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 50.000 cycles sous 200mA 48Vcc  
100.000 cycles sous 100mA 48Vcc
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Unité de conditionnement : 60 pièces

### MATERIAUX

- Corps : PBT
- Contacts : laiton argenté (C)
- Canon et bouton : voir page Options

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 16,2 mm (.637)
- Pas mini. pour montage en matrice : 24 mm x 24 mm (.944 x .944) (AV6P et AV6B : 20 mm x 20 mm)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

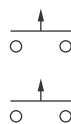
### MODELES DE BASE

#### Bouton plat ou bombé - Cosses à vis

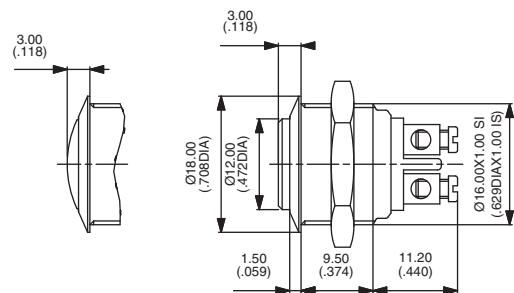


Bouton plat  
AV0630C9

Bouton bombé  
AV1630C9

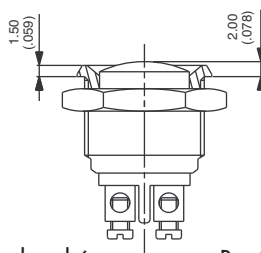


Écrou hexagonal 19 (.748) sur plats



Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.

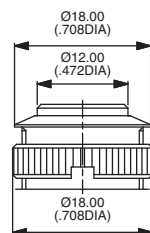
#### Avec chanfrein



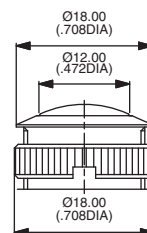
Bouton bombé  
AV0830C9

Bouton plat  
AV0730C9

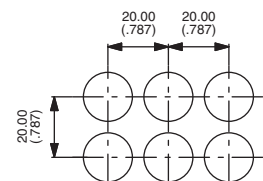
#### Avec écrou moleté pour montage au pas de 20x20 - AV6P et AV6B



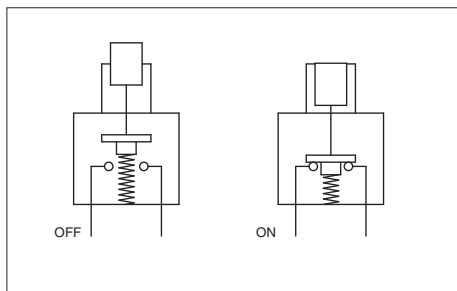
Bouton plat  
AV6P30C9



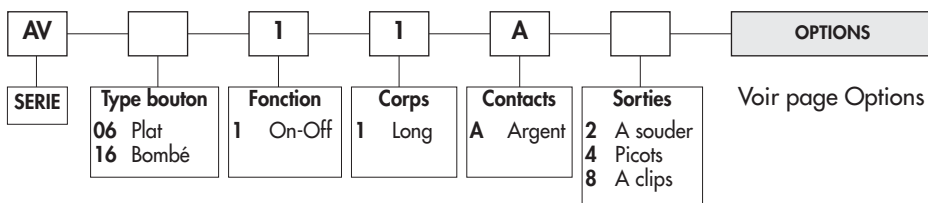
Bouton bombé  
AV6B30C9



Clé de serrage à commander sous la réf. U1990.



### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 1 A 24Vcc
- Résistance de contact initiale : 50mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 1.500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
1 000 Veff. 50 Hz entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 40.000 cycles
- Couple de serrage : 5 Nm min. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 200.000 cycles
- Soudure au fer : 300°C, 5 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 25 pièces

### MATERIAUX

- Corps : PA-6T, UL94-V0
- Contacts : argent (A)  
*Argent doré (AD) sur demande.*
- Canon et bouton : voir page Options

### DECOUPE

- Déc. du panneau : Ø 16,2 mm (.637)
- Pas mini. pr montage en matrice : 24 mm x 24 mm (.944 x .944)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

### MODELES DE BASE

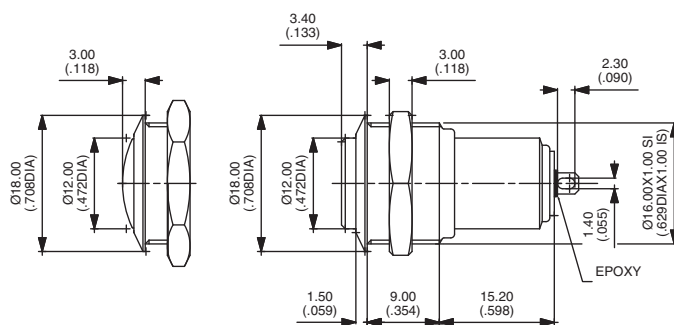
#### Bouton plat ou bombé - cosses à souder

Écrou hexagonal 19 (.748) sur plats

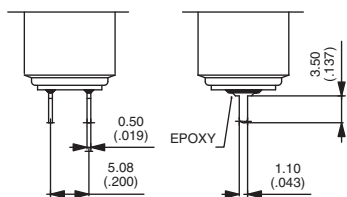


Bouton plat  
AV0611A2 OFF - ON

Bouton bombé  
AV1611A2 OFF - ON



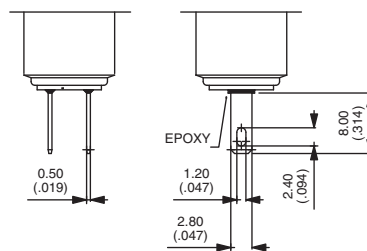
#### Picots droits



Bouton plat  
AV0611A4

Bouton bombé  
AV1611A4

#### Cosses à clips



Bouton plat  
AV0611A8

Bouton bombé  
AV1611A8

# Série AV

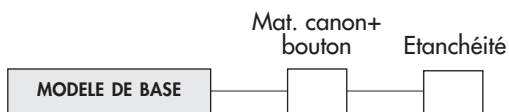
Poussoirs de sécurité Ø 16 mm

OPTIONS



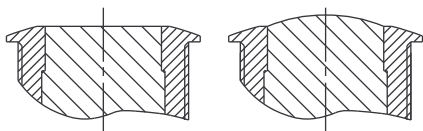
## Options

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 2 dernières cases par les options désirées.



## MATERIAUX CANON / BOUTON

### Bouton métallique, plat ou bombé



CODE

CANON

BOUTON

00 (standard)

Laiton nickelé

Laiton nickelé

10

Laiton nickelé

Acier inoxydable

40

Acier inoxydable

Acier inoxydable

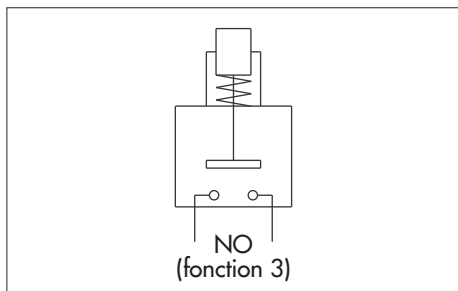
## ETANCHEITE

(néant) Pas d'étanchéité

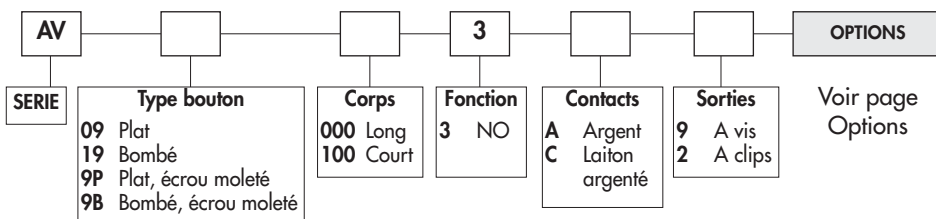
K Etanchéité frontale (IP65)

B2





### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :
  - Contacts A : 4A 12Vcc, 500.000 cycles
  - Contacts C : 2A 48 Vcc, 10.000 cycles
- Valeurs homologuées des modèles à corps long avec contacts A (AV..000) :
  - UL-CSA : 4A 250Vca - 8A 125Vca - 6.000 cycles
- Résistance de contact initiale : 10 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties
- Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Épaisseur du panneau : 1 (.039) à 11 mm (.433) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Soudure au fer : 300°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 40 pièces

### MATERIAUX

- Corps : PBT
- Contacts : argent (A) ou laiton argenté (C)
- Canon et bouton : voir page Options.

### DECOUPE

- Déc. du panneau : Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm x 30 mm (1.181x1.181) (AV9P et AV9B : 25 mm x 25 mm)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

### MODELES DE BASE

#### Bouton plat - corps court - 48Vcc - AV09100

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats

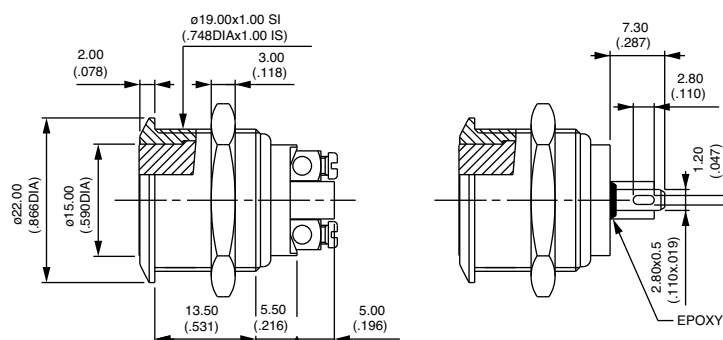


Cosses à vis  
AV091003•9

Cosses à souder / à clips  
AV091003•2

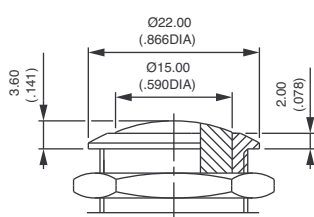


Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



Contacts : remplacer • par A (argent) ou C (laiton argenté).

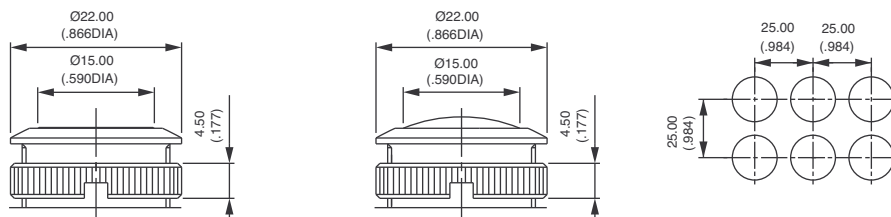
#### Bouton bombé - corps court



Cosses à vis  
AV191003•9

Cosses à souder / à clips  
AV191003•2

#### Avec écrou moleté pour montage au pas de 25x25 - AV9P et AV9B



Bouton plat, cosses à vis  
AV9P1003•9

Bouton plat, cosses à souder  
AV9P1003•2

Bouton bombé, cosses à vis  
AV9B1003•9

Bouton bombé, cosses à souder  
AV9B1003•2

Clé de serrage à commander sous la réf. U1929.

# Série AV

Poussoirs de sécurité Ø 19 mm

Momentanés (NO)

MODELES  
DE BASE



## Bouton plat - corps long - 4A 250Vca/8A 125Vca - UL/CSA - AV09000

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats

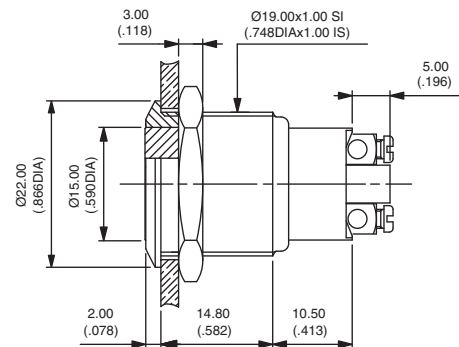


Cosses à vis  
AV090003A9



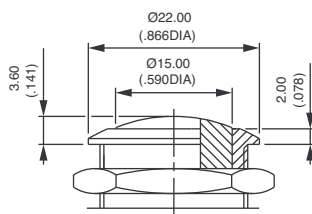
Pour des produits marqués UL-CSA,  
ajouter "UU" à la fin de la référence.

Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



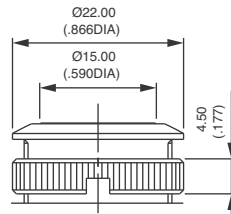
B2

## Bouton bombé - corps long

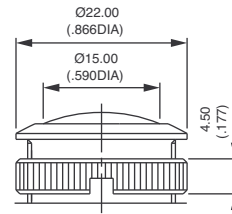


Cosses à vis  
AV190003A9

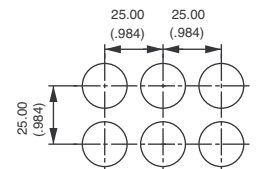
## Avec écrou moleté pour montage au pas de 25x25 - AV9P et AV9B



Bouton plat, cosses à vis  
AV9P0003A9



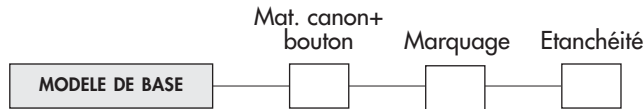
Bouton bombé, cosses à vis  
AV9B0003A9



Clé de serrage  
à commander sous  
la réf. U1929.

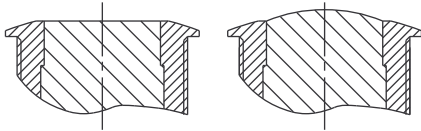


Après avoir choisi la référence de base, compléter les 3 dernières cases par les options désirées.



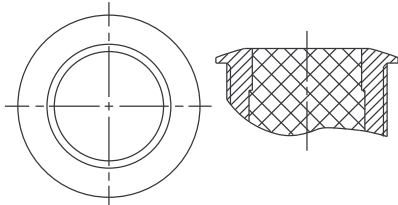
### MATERIAUX CANON / BOUTON

#### Bouton métallique, plat ou bombé



CODE	CANON	BOUTON
<b>00 (standard)</b>	<b>Laiton nickelé</b>	<b>Laiton nickelé</b>
<b>10</b>	Laiton nickelé	Acier inoxydable
<b>12</b>	Laiton nickelé	Laiton chromé
<b>20</b>	Laiton chromé	Laiton chromé
<b>30</b>	Laiton chromé	Acier inoxydable
<b>40</b>	Acier inoxydable	Acier inoxydable
<b>80</b>	Laiton poli verni	Laiton poli verni

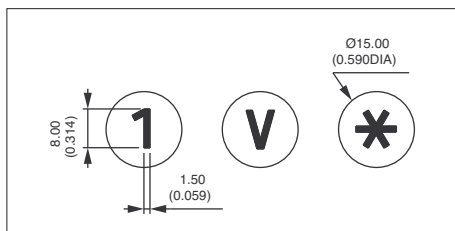
#### Bouton plat thermoplastique



CODE	CANON	COULEUR BOUTON
<b>0• (standard)</b>	<b>Laiton nickelé</b>	Remplacer • par un des codes suivants : <b>1</b> : bleu - <b>1/4</b> : bleu foncé - <b>2</b> : noir - <b>3</b> : vert <b>4</b> : gris - <b>5</b> : jaune - <b>6</b> : rouge - <b>7/1</b> : blanc <b>9</b> : orange
<b>2•</b>	Laiton chromé	
<b>8•</b>	Laiton poli verni	

### MARQUAGE

- Par gravure sur bouton laiton plat ou bombé (inox sur demande)
- par marquage à chaud sur bouton plat thermoplastique.



Choisir un code dans chacun des tableaux ci-dessous.

#### TYPE DE MARQUAGE

CODE	TYPE
<b>0 à 9</b>	Chiffres 0 à 9
<b>X</b>	Symbole *
<b>Y</b>	Symbole #
<b>A à N</b>	Lettres A à N
<b>P à W</b>	Lettres P à W
<b>O</b>	Lettre O

Lettre O : même code et même graphisme que chiffre 0.

Pour symboles particuliers, nous consulter.  
Quantité minimum : 500 pièces

#### COULEUR DU MARQUAGE

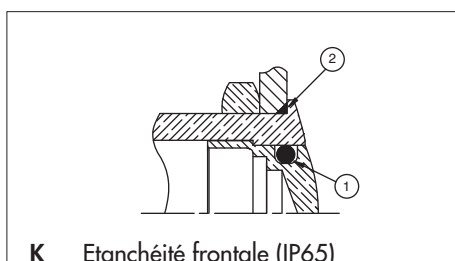
CODE	COULEUR
<b>Bouton laiton</b>	
<b>0 (standard)</b>	Identique à la finition
<b>2</b>	Noir

Note : un produit fini livré avec code "0" n'est pas modifiable par nos soins en code "2".

<b>Bouton thermoplastique</b>	
<b>2</b>	Noir
<b>7</b>	Blanc

### ETANCHEITE

(néant) Pas d'étanchéité



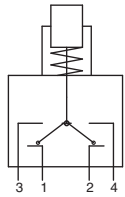
**K** Etanchéité frontale (IP65)

- ① joint intérieur
- ② joint extérieur

# Série AV

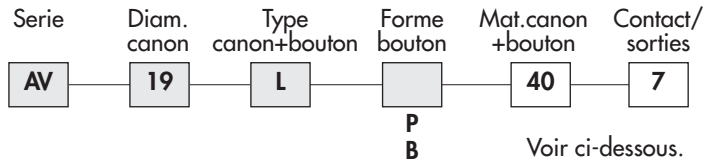
## Poussoirs de sécurité Ø 19 mm

Momentanés (NC/NO)



Double fonction NC/NO

### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :  
5A 250Vca - 5A 125Vca - 6.000 cycles  
5A 15Vcc - 3A 30Vcc - 50.000 cycles
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 9 mm (.354) maxi.
- Température d'utilisation : -20°C à +85°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Etanchéité frontale : IP65 et IP69K
- Unité de conditionnement : 20 pièces

### MATERIAUX

- Corps : PA 6/6
- Contacts : argent
- Canon : acier inoxydable (std)
- Bouton : acier inoxydable (std)

### DECOUPE

- Découpe du panneau :  
Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini. pr montage en matrice :  
30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

Toutes les références ci-dessous correspondent à des produits avec bouton et canon standard.

### MODELE DE BASE

#### Cosses à souder - AV19..407



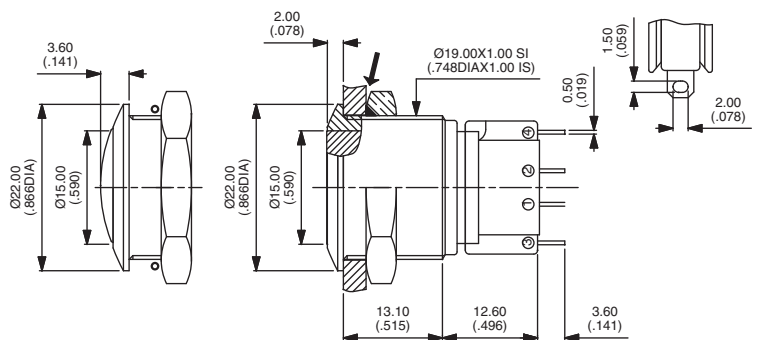
Bouton plat  
AV19LP407

Bouton bombé  
AV19LB407



→ Joint torique

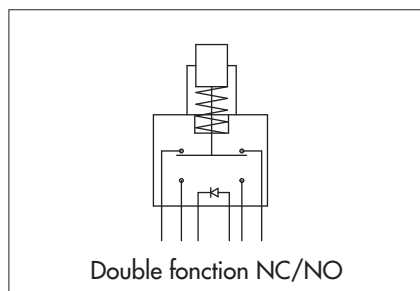
Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



### MATERIAUX CANON / BOUTON

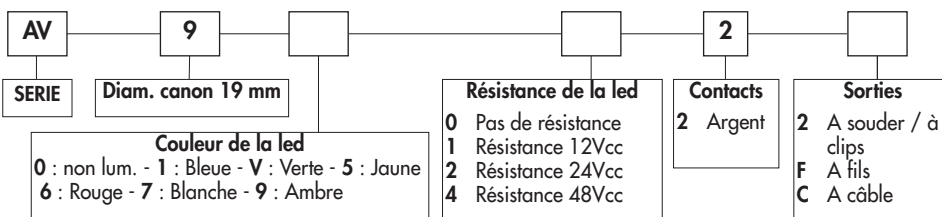
Pour matériaux différents du standard, remplacer **40** par un des codes ci-dessous.

CODE	CANON	BOUTON
00	Laiton nickelé	Laiton nickelé
20	Laiton chromé	Laiton chromé



### GUIDE DE COMMANDE

Options : voir page suivante.



### CARACTERISTIQUES

- Course : 2 mm ± 0,3 mm (.003)
  - Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 1A 30Vcc
  - Tension de la led : 12Vcc, 24Vcc ou 48Vcc (une résistance doit être branchée en série par l'utilisateur)\*\*
  - Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
  - Résistance d'isolement : 10 MΩ mini. sous 500Vcc
  - Rigidité diélectrique : 500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
1.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
  - Durée de vie électrique : 250.000 cycles en charge
  - Force de manoeuvre : 5N ± 2N
  - Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
  - Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
  - Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 de cycles
  - Température d'utilisation : -30°C à +85°C
  - Soudure au fer : 350°C, 5 secondes maxi.
  - Unité de conditionnement : modèles à fils/câble : 1 pièce - autres : 40 pièces
- \*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : polyamide chargé fibre de verre
- Contacts : argent
- Canon et bouton : v. page suivante
- Membrane élastomère : silicone
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

Pour commander, sélectionner un modèle de base ci-dessous et ajouter la couleur et la tension de la led. Puis sélectionner les options page suivante.

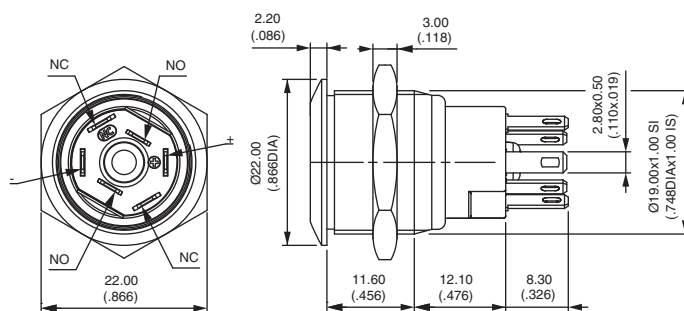
### Bouton plat - cosses à souder

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



Lumineux (choisir la couleur de la led ci-dessus) \*  
**AV9•022**    ON - MOM

Non lumineux  
**AV90022**    ON - MOM



\* Résistance de la led non fournie sur ce modèle.

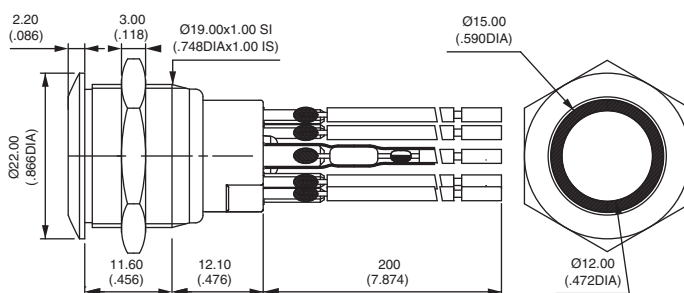
### Bouton plat - sorties à fils

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



Lumineux (choisir la couleur et la résistance de la led ci-dessus)  
**AV9••2F**    ON - MOM

Non lumineux  
**AV9002F**    ON - MOM



Couleur des fils : noir : NC, orange: NO, rouge : anode led (+), bleu : cathode led (-)

# Série AV

## Poussoirs de sécurité Ø 19 mm

Avec anneau lumineux - momentanés NC/NO

OPTIONS



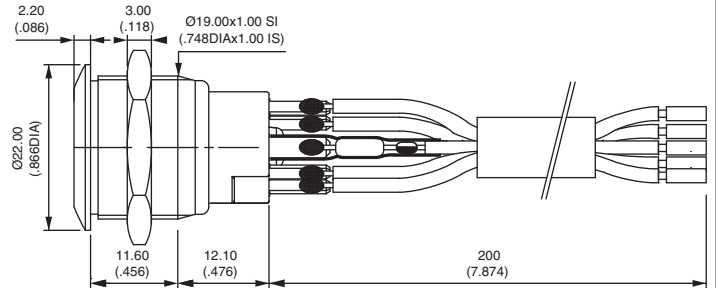
### Bouton plat - sorties à câble

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats.

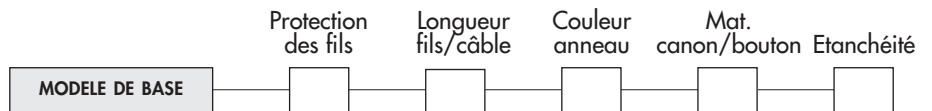


Lumineux (choisir la couleur et la résistance de la led page précédente)  
**AV9••2C** ON - MOM

Non lumineux  
**AV9002C** ON - MOM



Après avoir choisi la référence de base, compléter les 5 dernières cases avec les options désirées.



### PROTECTION DES FILS

- 0 Pas de protection et/ou pas de fils
- 1 Gains thermo-rétractables
- 2 Tube + époxy

### LONGUEUR DES FILS/DU CÂBLE

- 000 Pas de fils/pas de câble
- 020 Longueur 20 cm (standard)
- XXX Longueur en centimètres

### COULEURS DE L'ANNEAU

CODE COULEUR	COULEUR	CODE COULEUR	COULEUR
1	Bleu	6	Rouge
2	Noir *	7	Blanc opale (std)
3	Vert	8	Translucide
4	Gris *	9	Orange
5	Jaune		

\* non lumineux seulement

### MATERIAUX CANON/BOUTON

CODE	CANON	BOUTON
00	Laiton nickelé	Laiton nickelé
40	Acier inox 303	Acier inox 303
4A	Acier inox 304	Acier inox 304
4B	Acier inox 316	Acier inox 316
70	Laiton chromé noir	Laiton chromé noir

Autres : sur demande.

### ETANCHEITE

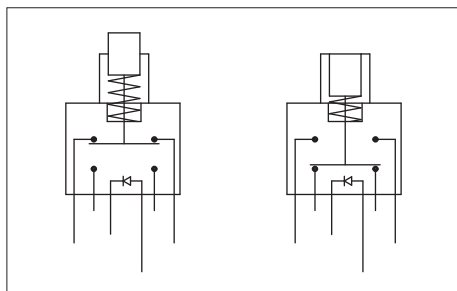
(néant) Pas d'étanchéité



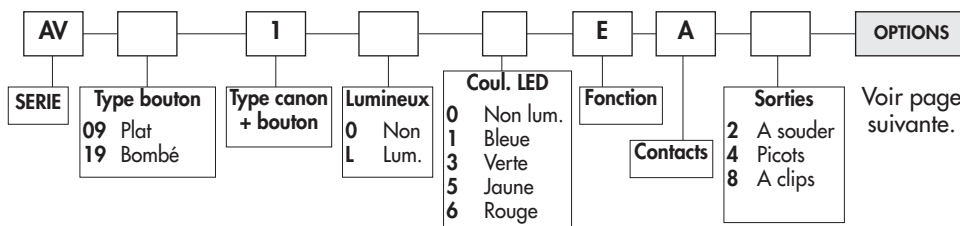
K Etanchéité frontale (IP67)

① membrane intérieure

② joint extérieur



### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 2A 48 Vcc
  - Tension et consommation de la led : bleue 3,5V 10mA, verte : 2V 10mA  
Jaune et rouge : 2V 20mA  
(une résistance en série doit être ajoutée par l'utilisateur)\*\*
  - Résistance de contact initiale : 50 mΩ maxi.
  - Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
  - Rigidité diélectrique : 1 000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
  - Durée de vie électrique : 500.000 cycles sous 2A 48Vcc
  - Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
  - Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 9 mm (.354) maxi.
  - Température d'utilisation : -30°C à +70°C
  - Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
  - Soudure au fer : 300°C, 4 secondes maxi.
  - Unité de conditionnement : **20** pièces
- \*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : PA6T UL94-V0
- Contacts : argent
- Canon et bouton : voir page suivante
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau :  
Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini. pr montage en matrice :  
30 mm (1.181) x 30 mm (1.181)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèles de base ci-dessous et le compléter avec les options de la page suivante.

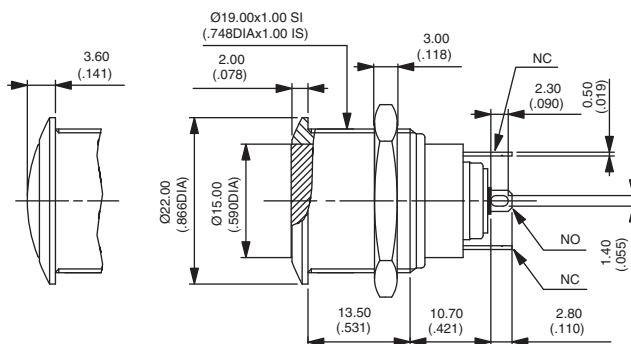
### Non lumineux - cosses à souder



- Bouton plat \*  
**AV09100EA2** ON - ON
- Bouton bombé  
**AV19100EA2** ON - ON

\* Existe aussi avec bouton affleurant en position enclenchée.

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



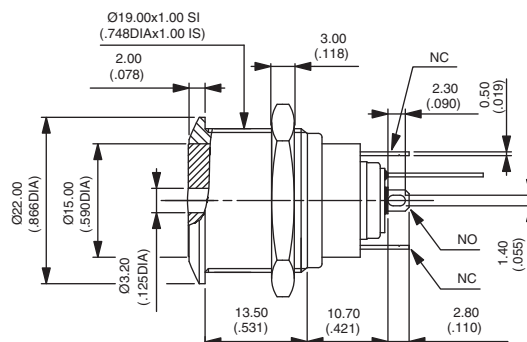
### Lumineux - cosses à souder



- Bouton plat  
**AV091L•EA2** ON - ON

Remplacer le point par la couleur de led souhaitée.

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats





# Série AV

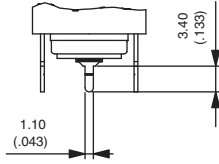
Poussoirs de sécurité Ø 19 mm

A enclenchement - Options

OPTIONS

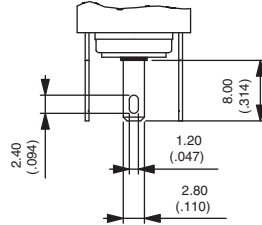


## Picots droits



Remplacer 2 par 4 à la fin des références de base de la page précédente.

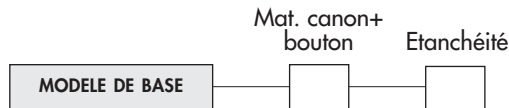
## Cosses à clips



Remplacer 2 par 8 à la fin des références de base de la page précédente.

B2

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 2 dernières cases par les options désirées.

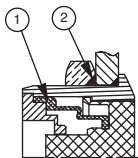


## MATERIAUX CANON/BOUTON

CODE	CANON	BOUTON
00 (std)	Laiton nickelé	Laiton nickelé
10	Laiton nickelé	Acier inoxydable
40	Acier inoxydable	Acier inoxydable
50	Acier inoxydable	Laiton nickelé

## ETANCHEITE

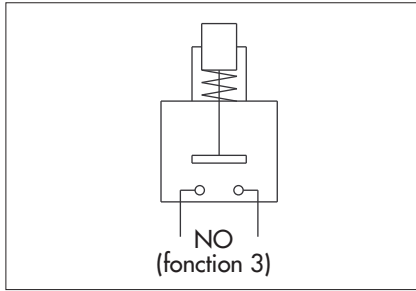
(néant) Pas d'étanchéité



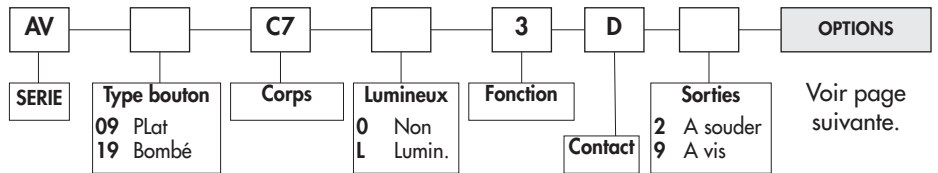
K Etanchéité frontale (IP65)

- ① membrane élastomère
- ② joint extérieur





### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Course : 0,7 mm (.027) ± 0,1 mm (.003)
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 50mA 24Vcc
- Tension et consommation de la led : bicolore 2V (3V maxi.) 20mA  
Autres couleurs : 2V (3V maxi.) 10mA  
(une résistance en série doit être ajoutée par l'utilisateur)\*\*
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 1.000.000 cycles en charge
- Force de manoeuvre : 7 N ± 2N
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Soudure au fer : 270°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 40 pièces

\*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : PBT UL94-V0
- Sorties : laiton doré
- Contacts : coupelle dorée
- Capon et bouton : voir page Options
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini pr montage en matrice : 30 mm (1.181) x 30 mm (1.181)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

### Bouton plat - non lumineux

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



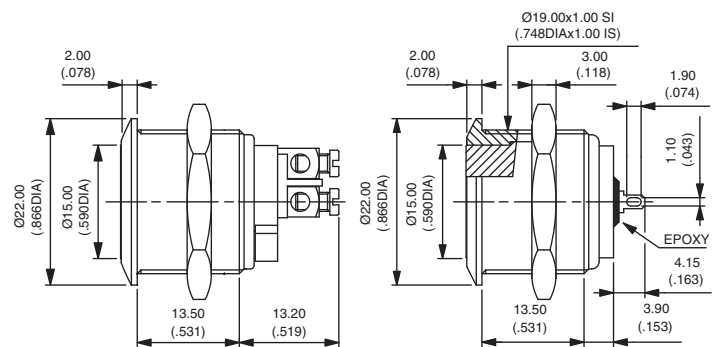
Cosses à souder  
AV09C703D2



Cosses à vis  
AV09C703D9



Existe également avec bouton bombé :  
AV19C703D2 ou AV19C703D9



### Bouton plat - lumineux

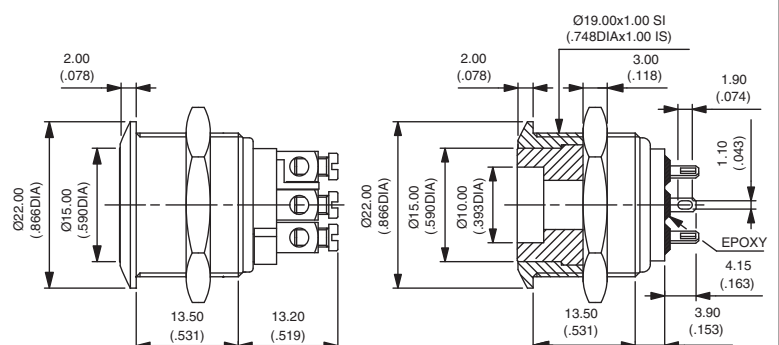
Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



Cosses à souder  
AV09C713D2



Cosses à vis  
AV09C713D9



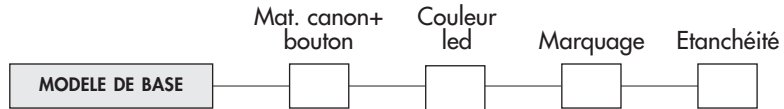
# Série AV

## Poussoirs de sécurité Ø 19 mm tactiles

OPTIONS

### Options

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 4 dernières cases par les options désirées.



### MATERIAUX CANON / BOUTON

#### Modèles non lumineux

CODE	CANON	BOUTON
00 (std)	Laiton nickelé	Laiton nickelé
10	Laiton nickelé	Acier inoxydable
30	Laiton chromé	Acier inoxydable
40	Acier inoxydable	Acier inoxydable
80	Laiton poli verni	Laiton poli verni

#### Modèles lumineux

CODE	CANON	BOUTON
00 (std)	Laiton nickelé	Laiton nickelé
20	Laiton chromé	Laiton chromé
40	Acier inoxydable	Acier inoxydable
50	Acier inoxydable	Laiton nickelé
80	Laiton poli verni	Laiton poli verni

### COULEUR DE LA LED

(néant) Pas de led

1 : bleue - 3 : verte - 5 : jaune - 6 : rouge - 7 : blanche - 9 : ambre - 2 : rouge/verte

### MARQUAGE

Choisir une option dans chacun des tableaux ci-dessous.

Pour modèles à bouton plat ou bombé.

- par gravure sur bouton laiton non lumineux (inox sur demande)
- par marquage à chaud sur pastille thermoplastique (bout. lumineux).

#### TYPE DE MARQUAGE

CODE	TYPE
0 à 9	Chiffres 0 à 9
X	Symbole *
Y	Symbole #
A à N	Lettres A à N
P à W	Lettres P à W
O	Lettre O

Lettre O : même code et même graphisme que chiffre 0.

Pour symboles particuliers, nous consulter.  
Quantité minimum : 500 pièces

#### COULEUR DU MARQUAGE

CODE	COULEUR
------	---------

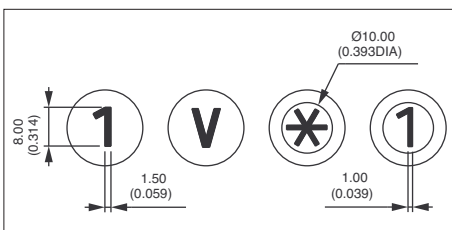
#### Boutons non lumineux

0 (standard)	Identique à la finition
2	Noir

Note : un produit fini livré avec code "0" n'est pas modifiable par nos soins en code "2".

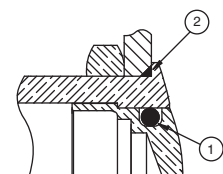
#### Boutons lumineux

2	Noir (sur blanc)
---	------------------



### ETANCHEITE

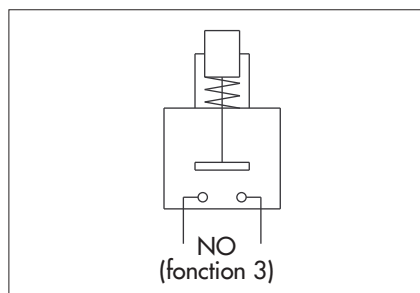
(néant) Pas d'étanchéité



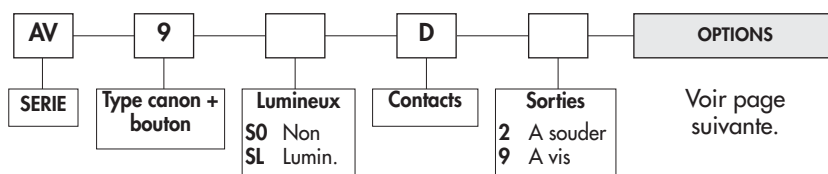
K Etanchéité frontale (IP65)

① joint intérieur

② joint extérieur



### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- **Course : 0,7 mm (.027) ± 0,1 mm (.003)**
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 50mA 24Vcc
- Tension et consommation de la led : led bicolore : 2V (3V maxi.) 20mA  
Autres couleurs : 2V (3V maxi.) 10mA  
(une résistance en série doit être ajoutée par l'utilisateur)\*\*
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 1.000.000 cycles en charge
- Force de manoeuvre : 7 N ± 2N - L'option K augmente la force de manoeuvre.
- Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Soudure au fer : 270°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 16 pièces

\*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : PBT UL94-V0
- Sorties : laiton doré
- Contacts : coupelle dorée
- Canon : voir page Options
- Bouton : acier inoxydable avec surmoulage thermoplastique
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 19,2 mm (.755)
- Pas mini pr montage en matrice : 30 mm (1.181) x 30 mm (1.181)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

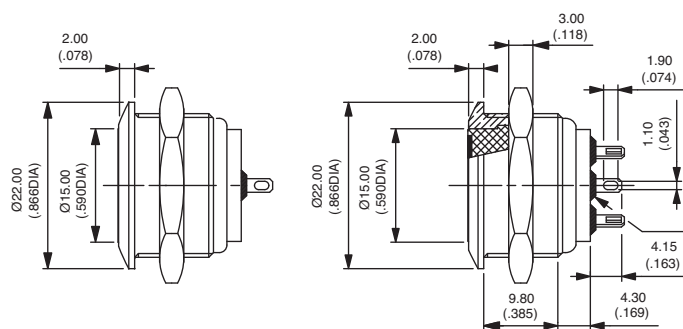
### Bouton plat - cosses à souder

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



Lumineux  
AV9SLD2

Non lumineux  
AV9SOD2



Existe également avec canon Ø 22 (.866) : sur demande.

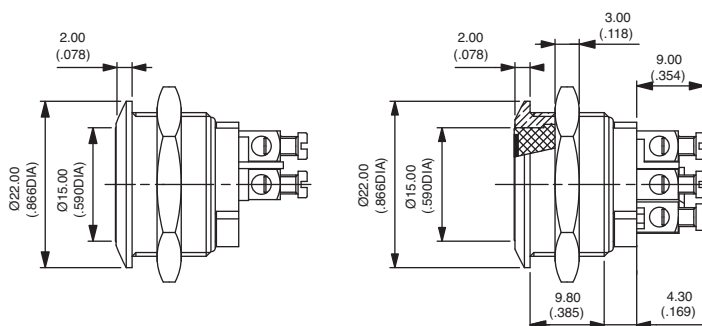
### Bouton plat - cosses à vis

Ecrou hexagonal 22 (.866) sur plats



Lumineux  
AV9SLD9

Non lumineux  
AV9SOD9



Existe également avec canon Ø 22 (.866) : sur demande.

# Série AV

## Poussoirs de sécurité tactiles Ø 19 mm à bouton surmoulé

OPTIONS  
● ● ●

### Options

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 5 dernières cases par les options désirées.



### MATERIAUX CANON

CODE	MATERIAU
0 (std)	Laiton nickelé
2	Laiton chromé
4	Acier inoxydable
5	Laiton doré
6	Laiton chromé, satiné
7	Laiton chromé, noir
8	Laiton poli verni
9	Laiton poli

### COULEUR DU SURMOULAGE

CODE	COULEUR	CODE	COULEUR
1	Bleu	6	Rouge
2	Noir *	7	Blanc
3	Vert	8	Translucide
4	Gris *	9	Orange
5	Jaune		

\* non lumineux seulement

### COULEUR DE LA LED






CODE	COULEUR
Blank	Pas de led
1	Bleue
2	Rouge/verte
3 **	Verte
V **	Verte, haute luminosité
5	Jaune
6	Rouge
7	Blanche
9	Ambre






\*\* Pour commander une led verte avec le bouton type 002, utiliser systématiquement le code V. Les autres types de bouton sont livrables au choix avec led code V ou code 3.

### TYPES DE BOUTONS

Les anneaux et symboles sont obtenus par gravure photochimique d'un insert en acier inoxydable. L'insert est ensuite surmoulé dans la couleur désirée.

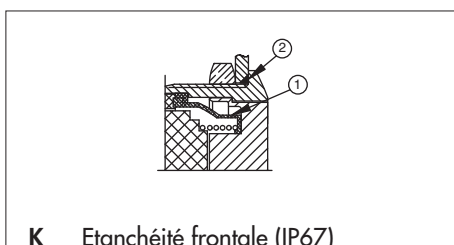
Les types de boutons suivants sont disponibles. Autres : sur demande.

CODE	001	002	003	004	005
DESCRIPTION	Anneau et disque lumineux	Anneau lumineux	flèche	Coupure haut-parleur	Double flèche
ANNEAU/SYMBOLE					

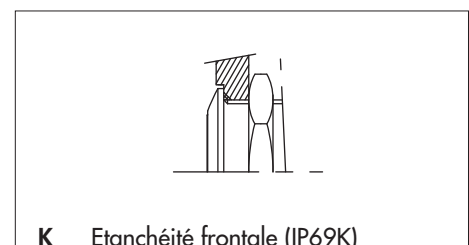
CODE	006	008	009	010	011
DESCRIPTION	Validation	Fermeture	Standby	Annulation	Marche/arrêt
SYMBOLE					

### ETANCHEITE

(néant) Pas d'étanchéité



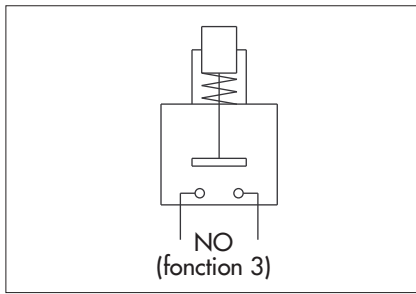
Montage panneau recommandé pour IP69K



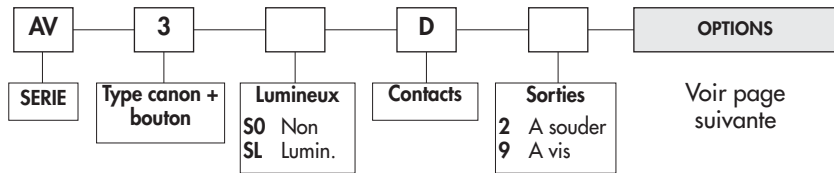
# Série AV

## Poussoirs de sécurité tactiles Ø 22 mm à bouton surmoulé

Lumineux ou non lumineux - momentanés (NO) -



### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Course : 0,7 mm (.027) ± 0,1 mm (.003)
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 50mA 24Vcc
- Tension et consommation de la led : led bicolore : 2V (3V maxi.) 20mA  
Autres couleurs : 2V (3V maxi.) 10mA  
(une résistance en série doit être ajoutée par l'utilisateur)\*\*
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 1.000.000 cycles en charge
- Force de manoeuvre : 7 N ± 2N - l'option K augmente la force de manoeuvre.
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Soudure au fer : 270°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 16 pièces

\*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

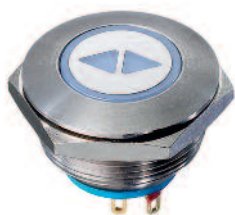
- Corps : PBT UL94-V0
- Sorties : laiton doré
- Contacts : coupelle dorée
- Canon : voir page Options
- Bouton : acier inoxydable avec surmoulage thermoplastique
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 mm (.874)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

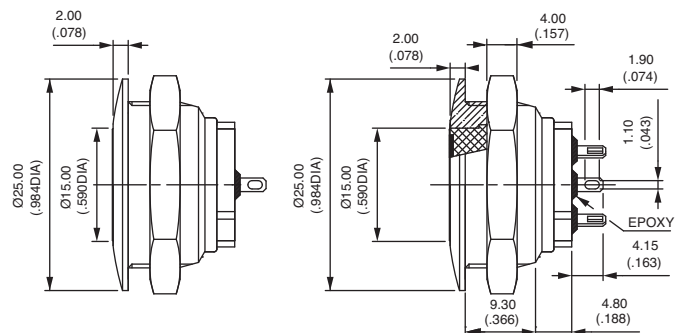
Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous et le compléter avec les options.

### Bouton plat - cosses à souder



Lumineux  
AV3SLD2

Non lumineux  
AV3SOD2



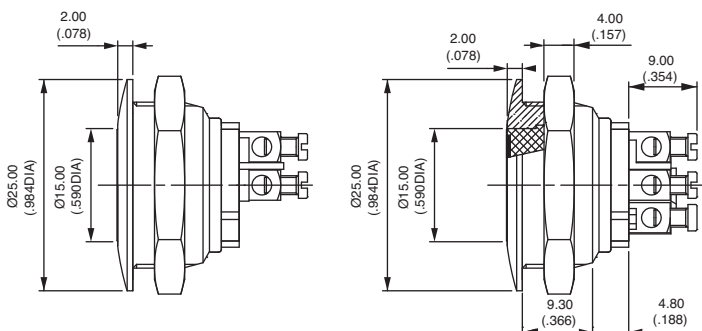
Ecro hexagonal 25 (.984) sur plats

### Bouton plat - cosses à vis



Lumineux  
AV3SLD9

Non-lumineux  
AV3SOD9



Ecro hexagonal 25 (.984) sur plats

# Série AV

## Poussoirs de sécurité tactiles Ø 22 mm à bouton surmoulé

Momentanés (NO) - lumineux ou non lumineux

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 5 dernières cases par les options désirées.



### MATERIAUX CANON

CODE	MATERIAU
0 (std)	Laiton nickelé
2	Laiton chromé
4	Acier inoxydable
5	Laiton doré
6	Laiton chromé, satiné
7	Laiton chromé, noir
8	Laiton poli verni
9	Laiton poli

### COULEUR DU SURMOULAGE

CODE	COULEUR	CODE	COULEUR
1	Bleu	6	Rouge
2	Noir *	7	Blanc
3	Vert	8	Translucide
4	Gris *	9	Orange
5	Jaune		

\* non lumineux seulement

### COULEUR DE LA LED






CODE	COULEUR
Blank	Pas de LED
1	Bleue
2	Rouge/verte
3 **	Verte
V **	Verte, haute luminosité
5	Jaune
6	Rouge
7	Blanche
9	Ambre






\*\* Pour commander une led verte avec le bouton type 002, utiliser systématiquement le code V. Les autres types de bouton sont livrables au choix avec led code V ou code 3.

### TYPES DE BOUTONS

Les anneaux et symboles sont obtenus par gravure photochimique d'un insert en acier inoxydable. L'insert est ensuite surmoulé dans la couleur désirée.

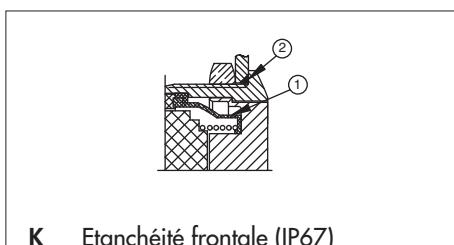
Les types de boutons suivants sont disponibles. Autres : sur demande.

CODE	001	002	003	004	005
DESCRIPTION	Anneau et disque lumineux	Anneau lumineux	flèche	Coupure haut-parleur	Double flèche
ANNEAU/SYMBOLE					

CODE	006	008	009	010	011
DESCRIPTION	Validation	Fermeture	Standby	Annulation	Marche/arrêt
SYMBOLE					

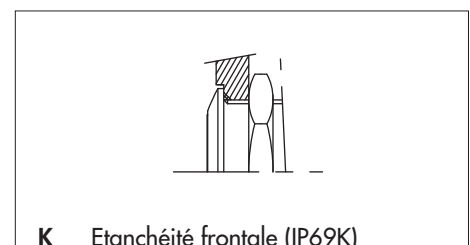
### ETANCHEITE

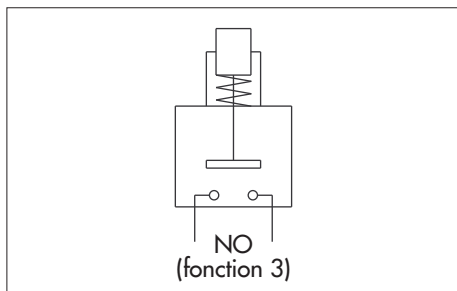
(néant) Pas d'étanchéité



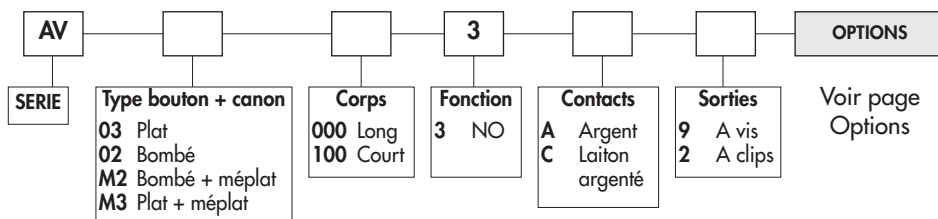
- ① membrane intérieure
- ② joint extérieur

Montage panneau recommandé pour IP69K





### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :
  - Contacts A : 4A 12Vcc, 500.000 cycles
  - Contacts C : 2A 48 Vcc, 10.000 cycles
- Valeurs homologuées des modèles à corps long avec contacts A (AV..000) :
  - UL-CSA : 4A 250Vca - 8A 125Vca - 6.000 cycles
- Résistance de contact initiale : 10 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties
- Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Épaisseur du panneau : 1 (.039) à 11 mm (.433) maxi.
- Température d'utilisation : -30°C à +70°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Soudure au fer : 300°C, 3 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 20 pièces

### MATERIAUX

- Corps : PBT
- Contacts : argent (A) ou laiton argenté (C)
- Canon et bouton : voir page Options.

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 mm (.874)
- Pas mini pr montage en matrice : 30 mm (1.181) x 30 mm (1.181)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèle de base ci-dessous ou page suivante et le compléter avec les options.

### MODELE DE BASE

#### Bouton plat - corps court - 48Vcc - AV03100

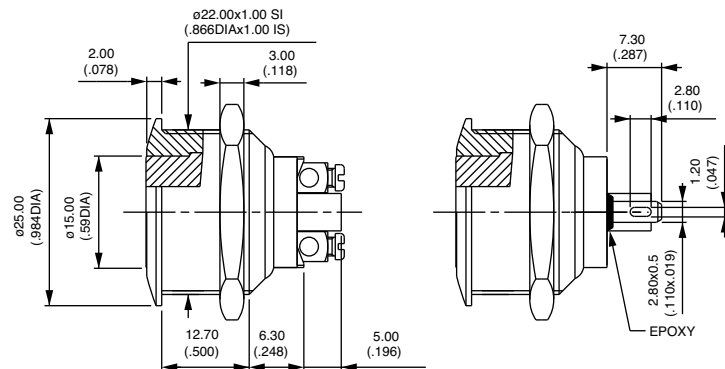
Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats



Cosses à vis  
AV031003•9

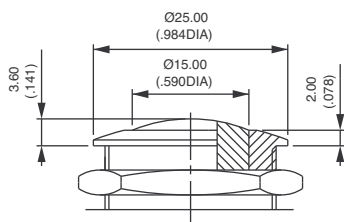
Cosses à souder  
/ à clips  
AV031003•2

Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.



Contacts : remplacer • par A (argent) ou C (laiton argenté).

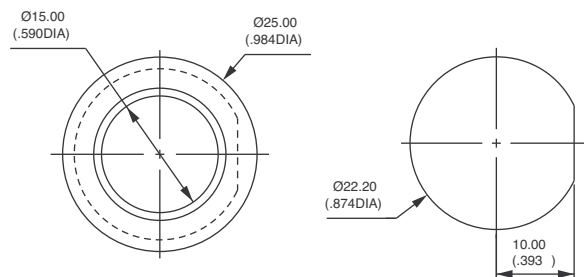
#### Bouton bombé - corps court



Cosses à vis  
AV021003•9

Cosses à souder / à clips  
AV021003•2

#### Canon avec méplat - corps court - AVM3 et AVM2



Bouton plat, cosses à vis  
AVM31003•9

Bouton bombé, cosses à vis  
AVM21003•9



# Série AV

## Poussoirs de sécurité Ø 22 mm

Momentanés (NO) - momentanés (NC) - à enclenchement



### Bouton plat - corps long - 4A 250Vca/8A 125Vca - UL/CSA - AV03000

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats

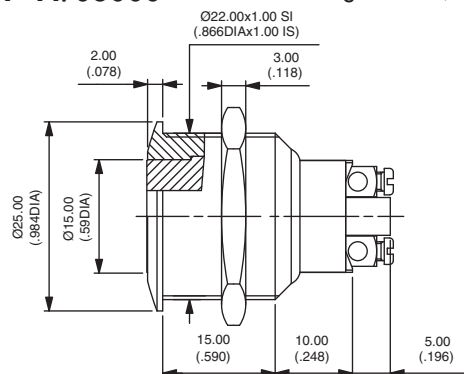


Cosses à vis  
AV030003A9

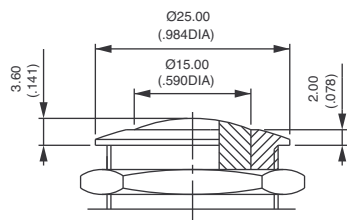


Pour des produits marqués UL-CSA,  
ajouter "UU" à la fin de la référence.

Cosses à vis pour fils 1,5 mm<sup>2</sup> maxi.

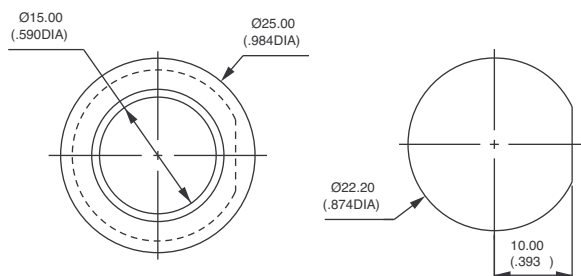


### Bouton bombé - corps long



Cosses à vis  
AV020003A9

### Canon avec méplat - corps long - AVM3 et AVM2



Bouton plat, cosses à vis  
AVM30003A9  
Bouton bombé, cosses à vis  
AVM20003A9

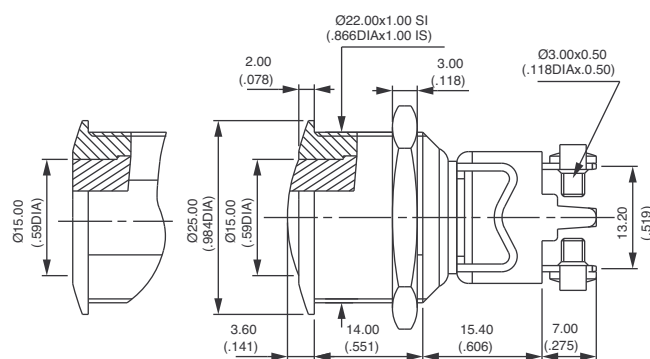
### Canon Ø 22 (.866) - normalement fermé (NC) - AV..1200

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats

- Unipolaire, cosses à vis, sans marquage
- Contacts cuivre argenté (C)
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :  
2A 250Vca - 3A 125Vca - 2,5A 24Vcc
- Rigidité diélectrique :  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse  
2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties
- Durée de vie électrique : 100.000 cycles sous 0,3A 24Vca ou cc  
10.000 cycles en charge maxi.
- Unité de conditionnement : 20 pièces

Bouton plat  
AV031202C000

Bouton bombé  
AV021202C000

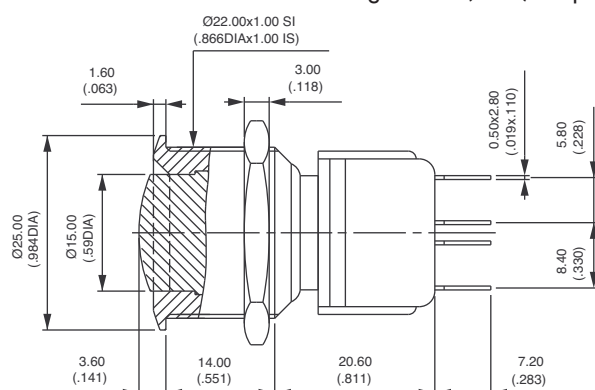


### Canon Ø 22 (.866) - à enclenchement - AV..4700

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats

- Bipolaire, cosses à souder/à clips, bouton bombé
- Contacts argent
- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive :  
3(1,5)A 250Vca - 6A 125Vca - 3A 24Vca ou cc
- Rigidité diélectrique :  
3.000 Veff. mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 10.000 cycles en charge  
50.000 cycles sous 1A 24Vca ou cc
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 100.000 cycles
- Unité de conditionnement : 10 pièces

AV044746A200

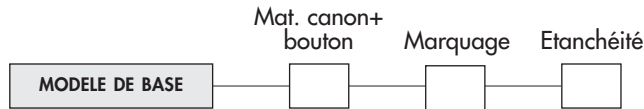


Autres caractéristiques : voir page précédente. Matériaux canon/bouton, marquage et étanchéité : voir page suivante.



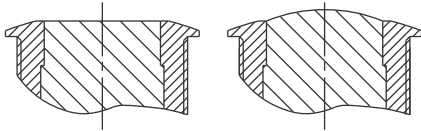


Après avoir choisi la référence de base, compléter les 3 dernières cases par les options désirées.



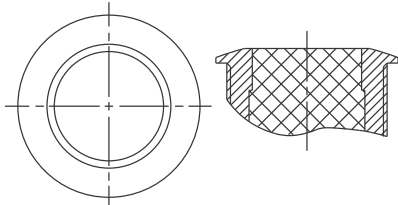
### MATERIAUX CANON / BOUTON

#### Bouton métallique, plat ou bombé



CODE	CANON	BOUTON
<b>00 (standard)</b>	<b>Laiton nickelé</b>	<b>Laiton nickelé</b>
<b>10</b>	Laiton nickelé	Acier inoxydable
<b>12</b>	Laiton nickelé	Laiton chromé
<b>20</b>	Laiton chromé	Laiton chromé
<b>30</b>	Laiton chromé	Acier inoxydable
<b>40</b>	Acier inoxydable	Acier inoxydable
<b>80</b>	Laiton poli verni	Laiton poli verni

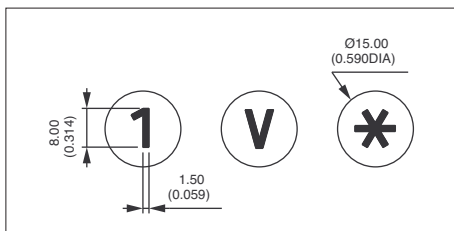
#### Bouton plat thermoplastique



CODE	CANON	COULEUR BOUTON
<b>0• (standard)</b>	<b>Laiton nickelé</b>	Remplacer • par un des codes suivants : <b>1</b> : bleu - <b>1/4</b> : bleu foncé - <b>2</b> : noir - <b>3</b> : vert <b>4</b> : gris - <b>5</b> : jaune - <b>6</b> : rouge - <b>7/1</b> : blanc <b>9</b> : orange
<b>2•</b>	Laiton chromé	
<b>8•</b>	Laiton poli verni	

### MARQUAGE

- Par gravure sur bouton laiton plat ou bombé (inox sur demande)
- par marquage à chaud sur bouton plat thermoplastique.



Choisir un code dans chacun des tableaux ci-dessous.

#### TYPE DE MARQUAGE

CODE	TYPE
<b>0 à 9</b>	Chiffres 0 à 9
<b>X</b>	Symbole *
<b>Y</b>	Symbole #
<b>A à N</b>	Lettres A à N
<b>P à W</b>	Lettres P à W
<b>O</b>	Lettre O

Lettre O : même code et même graphisme que chiffre 0.

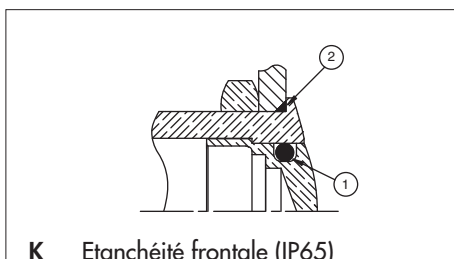
Pour symboles particuliers, nous consulter.  
Quantité minimum : 500 pièces

#### COULEUR DU MARQUAGE

CODE	COULEUR
<b>Bouton laiton</b>	
<b>0 (standard)</b>	Identique à la finition
<b>2</b>	Noir
Note : un produit fini livré avec code "0" n'est pas modifiable par nos soins en code "2".	
<b>Bouton thermoplastique</b>	
<b>2</b>	Noir
<b>7</b>	Blanc

### ETANCHEITE

(néant) Pas d'étanchéité



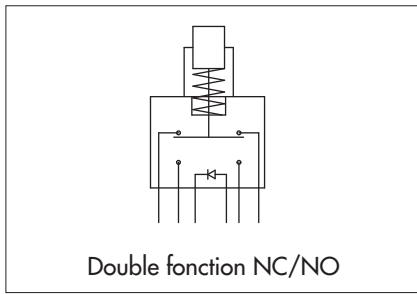
① joint intérieur  
② joint extérieur

**K** Etanchéité frontale (IP65)

# Série AV

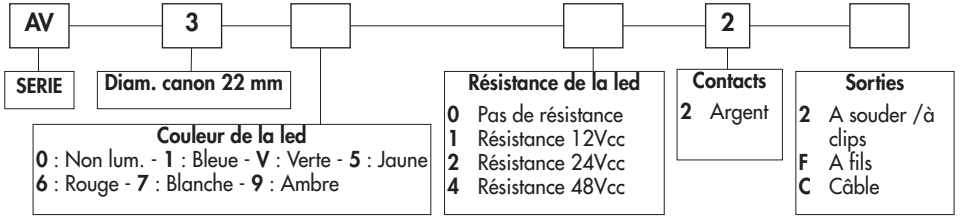
## Poussoirs de sécurité Ø 22 mm (.866)

Avec anneau lumineux - momentanés NC/NO



### GUIDE DE COMMANDE

Options : voir page suivante.



### CARACTERISTIQUES

- Course : 2 mm ± 0,3 mm (.003)
  - Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 1A 30Vcc
  - Tension de la led : 12Vcc, 24Vcc ou 48Vcc (une résistance doit être branchée en série par l'utilisateur)\*\*
  - Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
  - Résistance d'isolement : 10 MΩ mini. sous 500Vcc
  - Rigidité diélectrique : 500 Veff. 50 Hz mini. entre sorties 1.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
  - Durée de vie électrique : 250.000 cycles en charge
  - Force de manoeuvre : 5N ± 2N
  - Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
  - Epaisseur de panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
  - Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 de cycles
  - Température d'utilisation : -30°C à +85°C
  - Soudure au fer : 350°C, 5 secondes maxi.
  - Unité de conditionnement : modèles à fils/câble : 1 pièce - autres : 40 pièces
- \*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : polyamide chargé fibre de verre
- Contacts : argent
- Canon et bouton : v. page suivante
- Membrane élastomère : silicone
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 mm (.874)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

Pour commander, sélectionner un modèle de base ci-dessous et ajouter la couleur et la tension de la led. Puis sélectionner les options page suivante.

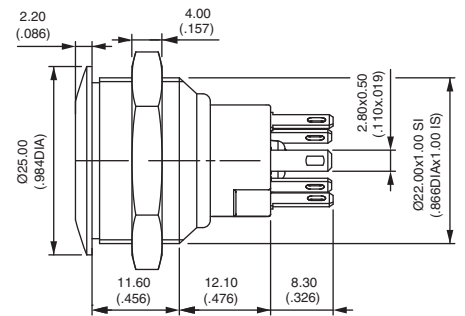
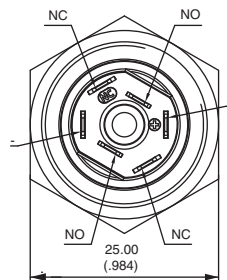
### Bouton plat - cosses à souder

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats



Lumineux (choisir la couleur de la led ci-dessus) \*  
**AV3•022**    ON - MOM

Non lumineux  
**AV30022**    ON - MOM



\* Résistance de la led non fournie sur ce modèle.

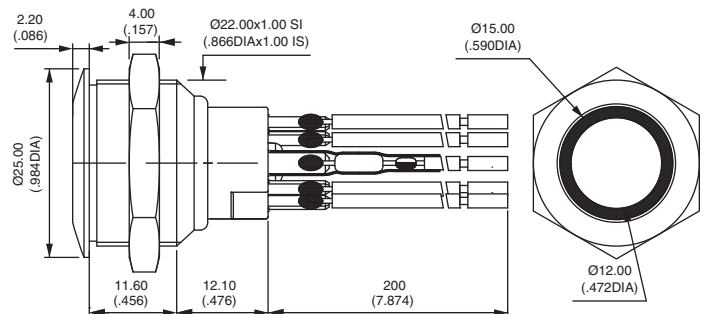
### Bouton plat - sorties à fils

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats



Lumineux (choisir la couleur et la résistance de la led ci-dessus) \*  
**AV3••2F**    ON - MOM

Non lumineux  
**AV3002F**    ON - MOM



Couleur des fils : noir : NC, orange: NO, rouge : anode led (+), bleu : cathode led (-)



# Série AV

## Poussoirs de sécurité Ø 22 mm (.866)

Avec anneau lumineux - momentanés NC/NO

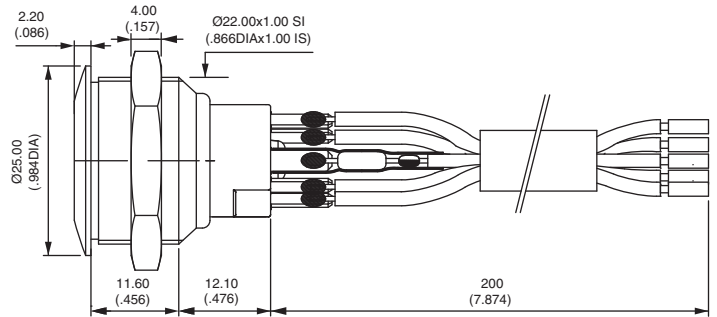
### Bouton plat - sorties à câble

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats.

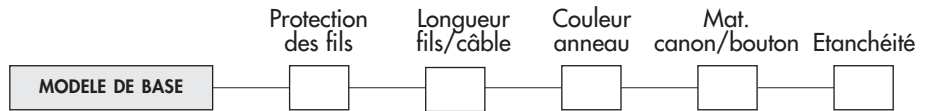


Lumineux (choisir la couleur et la résistance de la led page précédente)  
**AV3••2C** ON - MOM

Non lumineux  
**AV3002C** ON - MOM



Après avoir choisi la référence de base, compléter les 5 dernières cases avec les options désirées.



### PROTECTION DES FILS

- 0 Pas de protection et/ou pas de fils
- 1 Gaines thermo-rétractables
- 2 Tube + époxy

### LONGUEUR DES FILS/DU CÂBLE

- 000 Pas de fils/pas de câble
- 020 Longueur 20 cm (7.874) - standard
- XXX Longueur en centimètres

### COULEURS DE L'ANNEAU

CODE COULEUR	CODE COULEUR
1 Bleu	6 Rouge
2 Noir *	7 Blanc opale (std)
3 Vert	8 Translucide
4 Gris *	9 Orange
5 Jaune	

\* non lumineux seulement

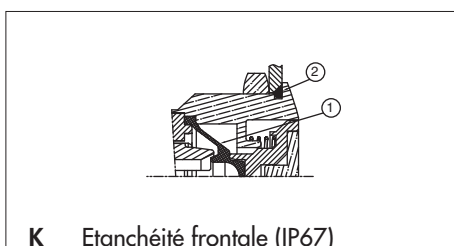
### MATERIAUX CANON/BOUTON

CODE	CANON	BOUTON
00	Laiton nickelé	Laiton nickelé
40	Acier inox 303	Acier inox 303
4A	Acier inox 304	Acier inox 304
4B	Acier inox 316	Acier inox 316
70	Laiton chromé noir	Laiton chromé noir

Autres : sur demande.

### ÉTANCHEITÉ

(néant) Pas d'étanchéité

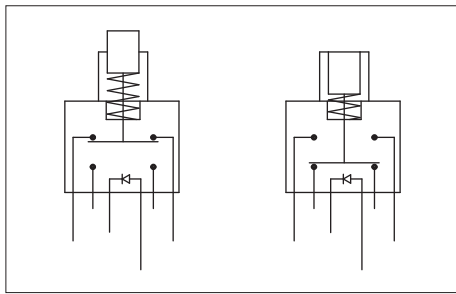


- ① membrane intérieure
- ② joint extérieur

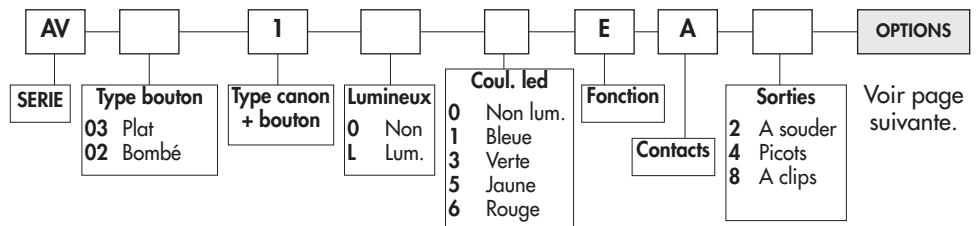
# Série AV

Poussoirs de sécurité Ø 22 mm

Lumineux ou non lumineux - à enclenchement



## GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 2A 48 Vcc
  - Tension et consommation de la led : bleue 3,5V 10mA, verte : 2V 10mA  
Jaune et rouge : 2V 20mA  
(une résistance en série doit être ajoutée par l'utilisateur)\*\*
  - Résistance de contact initiale : 50 mΩ maxi.
  - Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
  - Rigidité diélectrique : 1.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties  
1.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
  - Durée de vie électrique : 500.000 cycles sous 2A 48Vcc
  - Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
  - Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 9 mm (.354) maxi.
  - Température d'utilisation : -30°C à +70°C
  - Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
  - Soudure au fer : 300°C, 4 secondes maxi.
  - Unité de conditionnement : 20 pièces
- \*\* Valeur de la résistance =  $\frac{\text{tension d'alimentation} - \text{tension nominale led}}{\text{intensité nominale led}}$

### MATERIAUX

- Corps : PA6T UL94-V0
- Contacts : argent
- Canon et bouton : voir page suivante
- Led

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 mm (.874)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm (1.181) x 30 mm (1.181)

Pour commander un produit, sélectionner un des modèles de base ci-dessous et le compléter avec les options de la page suivante.

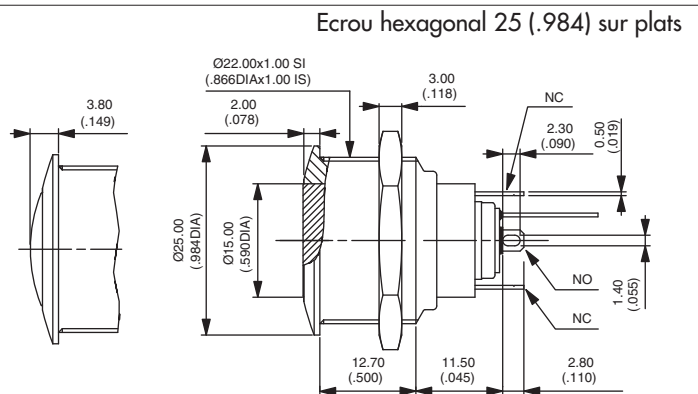
### Non lumineux - cosses à souder



Bouton plat \*  
**AV03100EA2** ON - ON

Bouton bombé  
**AV02100EA2** ON - ON

\* Existe aussi avec bouton affleurant en position enclenchée.

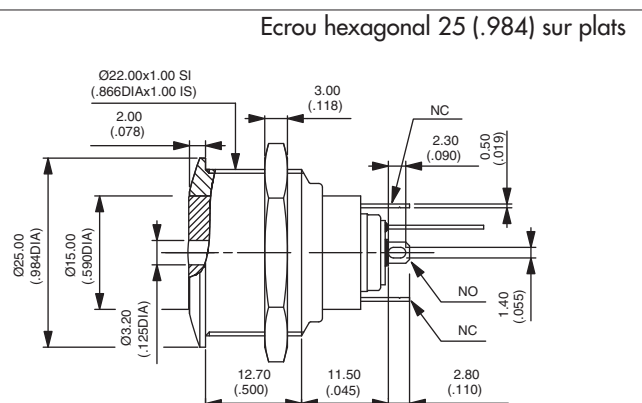


### Lumineux - cosses à souder



Bouton plat  
**AV031L•EA2** ON - ON

Remplacer le point par la couleur de led souhaitée.



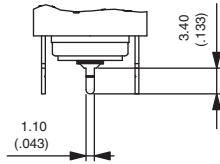


# Série AV

Poussoirs de sécurité Ø 22 mm

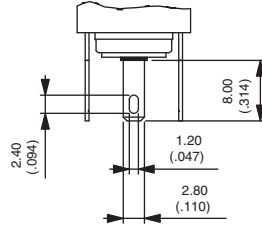
Lumineux ou non lumineux - à enclenchement

## Picots droits



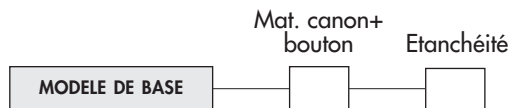
Remplacer 2 par 4 à la fin des références de base de la page précédente.

## Cosses à clips



Remplacer 2 par 8 à la fin des références de base de la page précédente.

Après avoir choisi la référence de base, compléter les 2 dernières cases par les options désirées.

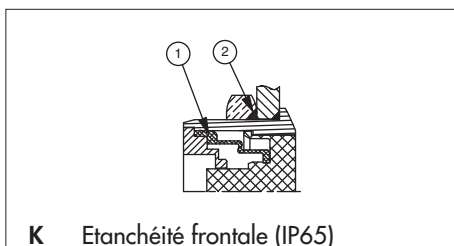


## MATERIAUX CANON/BOUTON

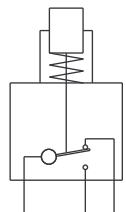
CODE	CANON	BOUTON
00 (std)	Laiton nickelé	Laiton nickelé
10	Laiton nickelé	Acier inoxydable
40	Acier inoxydable	Acier inoxydable
50	Acier inoxydable	Laiton nickelé

## ETANCHEITE

(néant) Pas d'étanchéité

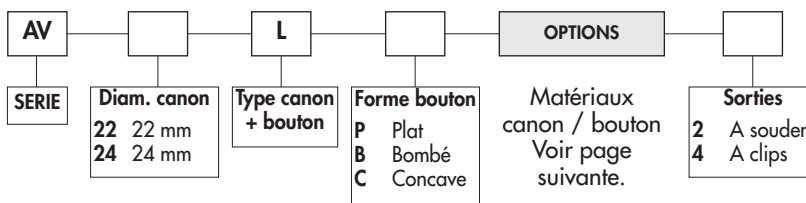


- ① membrane élastomère
- ② joint extérieur



Double fonction NC+NO

### GUIDE DE COMMANDE



### CARACTERISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 5A 250Vca
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 1.000.000 cycles sous 1A 250Vca  
100.000 cycles en charge maxi.
- Couple de serrage : 5 Nm mini.- 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -20°C à +55°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 3.000.000 cycles
- Etanchéité frontale : IP65
- Soudure au fer : 300°C, 5 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 20 pièces (sauf chromé noir : 16 pièces)

### MATERIAUX

- Corps : polyester chargé fibre de verre
- Contacts : alliage argent/nickel
- Canon et bouton : voir page suivante.

### DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 (.874) ou 24,2 (.952)
- Pas mini. pr montage en matrice: 30 x 30 mm ou 33 x 33 mm

Pour commander un produit, sélectionner un modèle de base ci-dessous ou page suivante et le compléter avec les mat. canon/bouton.

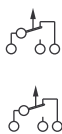
### MODELE DE BASE

#### Bouton plat - AV22LP



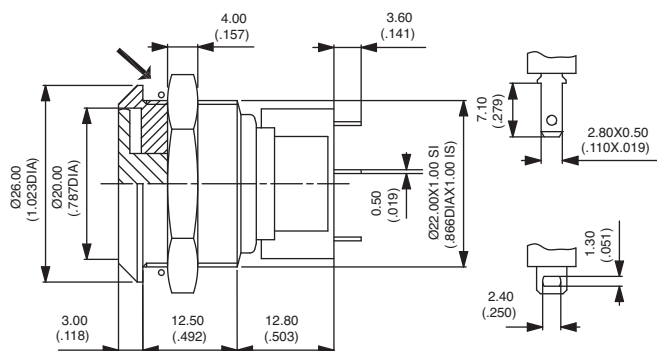
Cosses à clips  
AV22LP••4

Cosses à souder  
AV22LP••2

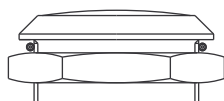


→ Joint torique

Ecrou hexagonal 25 (.984) sur plats

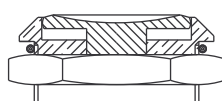


#### Bouton bombé - AV22LB



Cosses à clips  
AV22LB••4  
Cosses à souder  
AV22LB••2

#### Bouton concave - AV22LC



Cosses à clips  
AV22LC••4  
Cosses à souder  
AV22LC••2

# Série AV

Poussoirs de sécurité Ø 22 mm ou 24 mm à bouton ergonomique

Momentanés (NC+NO)



## MODELE DE BASE

### Bouton plat - bas profil - AV24LP



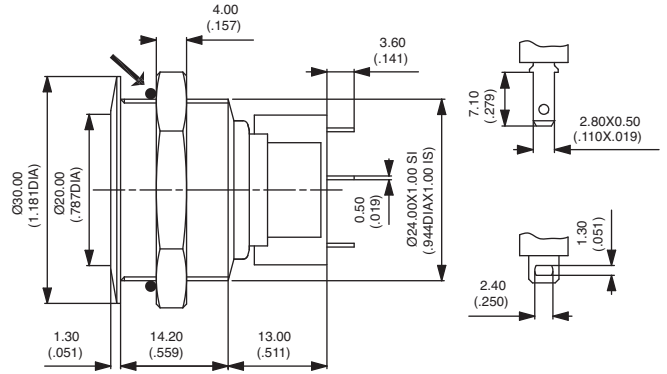
Cosses à clips  
AV24LP••4

Cosses à souder  
AV24LP••2

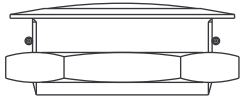


→ Joint torique

Ecrou hexagonal 27 (1.062) sur plats

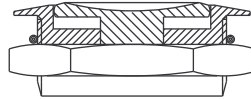


### Bouton bombé - AV24LB



Cosses à clips  
AV24LB••4  
Cosses à souder  
AV24LB••2

### Bouton concave - AV24LC



Cosses à clips  
AV24LC••4  
Cosses à souder  
AV24LC••2

## MATERIAUX CANON / BOUTON

### Modèles avec bouton non anodisé

CODE	CANON	BOUTON
40 (standard)	Acier inoxydable	Acier inoxydable
20	Laiton chromé	Laiton chromé

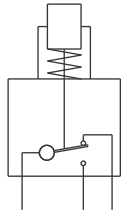
### Modèles avec bouton anodisé

CODE	CANON	COULEUR BOUTON
1•	Laiton chromé noir	Remplacer • par un des codes couleur suivants :
2•	Laiton chromé	1 : bleu - 2 : noir - 3 : vert clair - 3F : vert foncé - 4 : naturel - 5 : jaune doré
4•	Acier inoxydable	6 : rouge - 6B : bordeaux

# Série AV

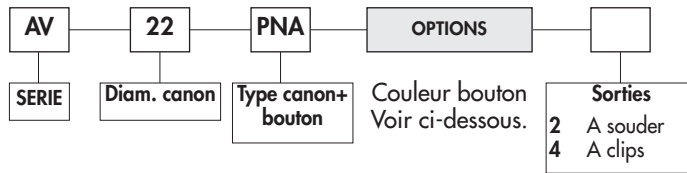
Poussoirs de sécurité Ø 22 mm à bouton ergonomique Ø 30 mm

Momentanés (NC+NO)



Double fonction NC+NO

## GUIDE DE COMMANDE



## CARACTÉRISTIQUES

- Pouvoir de coupure maxi. avec charge résistive : 5A 250Vca
- Résistance de contact initiale : 100 mΩ maxi.
- Résistance d'isolement : 1.000 MΩ mini. sous 500Vcc
- Rigidité diélectrique : 2.000 Veff. 50 Hz mini. entre sorties et masse
- Durée de vie électrique : 1.000.000 cycles sous 1A 250Vca  
100.000 cycles en charge maxi.
- Couple de serrage : 5 Nm mini. - 14 Nm maxi. appliqué à l'écrou
- Epaisseur du panneau : 1 (.039) à 6 mm (.236) maxi.
- Température d'utilisation : -20°C à +55°C
- Durée de vie mécanique ou à faible niveau : 1.000.000 cycles
- Étanchéité frontale : IP65
- Soudure au fer : 300°C, 5 secondes maxi.
- Unité de conditionnement : 16 pièces

## MATERIAUX

- Corps : polyester chargé fibre de verre
- Contacts : alliage argent/nickel
- Canon : laiton nickelé
- Bouton : aluminium anodisé

## DECOUPE

- Découpe du panneau : Ø 22,2 (.874)
- Pas mini. pr montage en matrice : 30 mm x 30 mm (1.181x1.181)

Pour commander un produit, compléter les modèles de base ci-dessous avec la couleur de bouton souhaitée.

## MODELE DE BASE

### Bouton bombé - AV22PNA



Cosses à clips  
AV22PNA•4

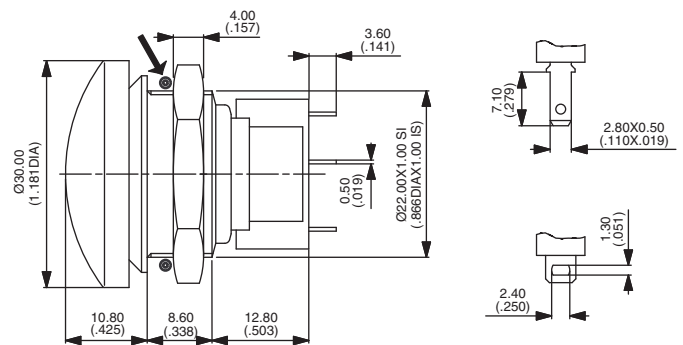


Cosses à souder  
AV22PNA•2



→ Joint torique

Écrou hexagonal 25 (.984) sur plats



## COULEUR ANODISATION DU BOUTON

1 : bleu - 2 : noir - 3 : vert clair - 3F : vert foncé - 4 : naturel - 5 : jaune doré - 6 : rouge - 6B : bordeaux